

英国顶级射击杂志主编 | 世界著名狙击实战教官 | 联袂奉献

彩印精装
典藏版

THE ILLUSTRATED HISTORY OF SNIPING

狙击图文史

从17世纪至21世纪，用图片和文字描绘狙击术演进轨迹

影响人类战争的400年

[英] 帕特·法里 (Pat Farey) 马克·斯派瑟 (Mark Spicer) 著 傅建一译



金城出版社
GOLD WALL PRESS

THE ILLUSTRATED HISTORY
OF SNIPING

狙击图文史

从17至21世纪，用图片和文字描绘军事技术演进轨迹

影响人类战争的400年

[英] 帕特·法里 (Pat Farey) 马克·斯派瑟 (Mark Spicer) 著

傅建一译



金城出版社
GOLD WALL PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

狙击图文史：影响人类战争的400年；彩色精装典藏版 / (英) 帕特·法里 (Pat Farey), (英) 马克·斯派瑟 (Mark Spicer) 著；傅建一译。—北京：金城出版社，2018.5
书名原文：The Illustrated History of Sniping
ISBN 978-7-5155-1670-7

I. ①狙… II. ①帕…②马…③傅… III. ①狙击步枪—军事史—世界 IV. ① E922.12

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 074655 号

THE ILLUSTRATED HISTORY OF SNIPING by Pat Farey and Mark Spicer
Original English edition copyright: © 2017 Greene Media Ltd
This translation is published by arrangement with Greene Media Ltd.
Simplified Chinese edition copyright: © 2018 GOLD WALL PRESS
All rights reserved.

本书所有图片均由权利方授权独家使用。

本作品一切权利归**金城出版社**所有，未经合法授权，严禁任何方式使用。

狙击图文史

JUJITUWENSHI

作者	[英] 帕特·法里 马克·斯派瑟
译者	傅建一
责任编辑	朱策英
开本	710 毫米 × 1000 毫米 1/16
印张	34.5
字数	464 千字
版次	2018 年 8 月第 1 版
印次	2018 年 8 月第 1 次印刷
印刷	三河市腾飞印务有限公司
书号	ISBN 978-7-5155-1670-7
定价	168.00 元

出版发行 **金城出版社** 北京市朝阳区利泽东二路 3 号 邮编：100102
发行部 (010) 84254364
编辑部 (010) 64271423
投稿邮箱 gwpbooks@yahoo.com
总编室 (010) 64228516
网址 <http://www.jccb.com.cn>
电子邮箱 jinchengchuban@163.com
法律顾问 北京市安理律师事务所 (电话) 18911105819

译 序

在中文里，“狙击”一词并非近代以来的新生事物，《史记·留侯世家》云：“秦皇帝东游，良与客狙击秦皇帝博浪沙中，误中副车。”这段文字记载的是张良刺秦一事，刺客用一柄大铁锤暗中埋伏、伺机袭击，行动方式类似于如今的狙击，只是武器和袭击距离不同。而在英文中，根据较普遍的一种说法（另一说见本书第一章），狙击（sniping）一词源于历史上驻印英军的一种猎鸟活动——猎取对象是沙锥属的鹞鸟（snipe），行动灵敏，警惕性高，因而猎手往往需要具备高超的枪法和隐蔽技巧才能得手。由此可见，在英文中，狙击自诞生之初便与狩猎息息相关。事实上，早期的狙击手有不少都是猎人出身，只是当时，他们所扮演的角色与如今的狙击手不尽相同，有时甚至仅仅充当普通的线列步兵。

从17世纪中叶到19世纪早期，欧洲的步兵战术主要建立在滑膛枪的集群使用上，即相关影片中常见的“排队枪毙”战术。不过，正如滑膛枪和刺刀的出现改变了步兵战术一样，伴随着线膛枪和瞄准装置的出现，狙击手的前身——猎兵、散兵、神枪手等，也开始逐渐活跃于历史舞台，推动了步兵战术的演进。

在美国独立战争（1775—1783）时期，狙击战术得到了大规模使用。以美国大陆军中的汤普森来复枪营为例，该部队装备的宾夕法尼亚步枪（也称肯塔基步枪）是当时最精良的枪械之一，能在200—300米的距离上有效打击敌人，而英军装备的滑膛枪在有效射程（不到100米）和射击精度上均相形见绌。此外，美军神枪手还会优先射击英国军官、军士和炮兵等重要战略目标，对英军的指挥体系造成了沉重打击，加速了战争胜利进程。英军也被迫思变求新，开始征募来复枪手，在本场战争和此后的战事中担负散兵或神枪手的角色。在这一历史时期，传统军人之中存有某种骑士精神的余晖。他们相信，军人应当光荣地立于战场，直面敌人，以集群线列的相互齐射决出胜负，将自己的性命交予命运。但善于隐蔽、伺机而动、枪法精准的狙击手的出现，却打破了这种规则，令一方被动挨打却难以有效还击。因此，直到二战时期，狙击手都曾被一些人当作“不光彩的刺客”。然而，“兵者，诡道也”，无论是春秋时期的宋楚泓之战，还是美英1812年战争，都证明了一点：在血与火的战场上固守教条，无异于作茧自缚。

本书内容基本按时间顺序展开，前三章覆盖了17世纪至第二次世界大战的近代时期，作者为帕特·法里（Pat Farey），第四章则覆盖了二战后至伊拉克战争的当代时期，作者为马克·斯派瑟（Mark Spicer）。从滑膛枪到线膛枪（来复枪），从机械瞄具到夜视仪，从鲜红军衣到伪装迷彩，从法国-印第安人战争到伊拉克战争，本书不仅讲述了枪械狙击的发展史，还用一个个鲜活的战例串联起了狙击装备、狙击战术、伪装手段和狙击手角色的发展历程，并配有丰富的历史档案图片和战争重演照片。

翻译永远是个学习和精进的过程。对于书中出现的人名、地名、术语和其他细节，我尽可能地查阅了中外资料，但因相关知识储备有限，如有疏漏之处，还请读者见谅，并不吝指出。

在本书的翻译和校对过程中，我首先要感谢本书策划人朱策英提出的翻译思路和修改意见，他细致的工作态度和饱满的工作热情让初涉图书翻译的我受益匪浅。同时，我还在枪械术语方面得到了邓苗先生的帮助，在澳洲华裔狙击手 Billy Sing 的姓氏译法上得到了朱东贤先生的帮助，在此对他们深表感谢。最后，我还要感谢我的妻子对本书翻译工作的支持以及在文字润色上提供的帮助。

傅建一

2018年4月于榕城



1968年10月14日，在越南战争“南京行动”（Operation Nanking）期间，美国海军陆战队第4团（4th Marines）1营D连的一名狙击手正在持枪观瞄敌军动向。





伊拉克战场上的美军狙击手。(马克·斯派瑟供图)





“加利福尼亚乔” (California Joe), 真名楚门·黑德 (Truman Head)。他是联邦军^[1]波托马克军团中最富传奇色彩的人物之一，效力于海勒姆·伯丹^[2]上校麾下。

目录 CONTENTS

前言 /001

致谢 /015

第一章

17世纪—19世纪初：狙击手的孕育和诞生 /017

滑膛枪时代 /019

法国—印第安人战争 /020

美国独立战争 /030

滑膛枪的没落 /064

第二章

19世纪初—19世纪末：发展与覆辙 /103

新技术推动发展 /104

来复枪的胜利 /117

美国南北战争：神枪手的新传奇 /127

第一次布尔战争 /184

第三章

20世纪上半叶：从局部战争到世界大战 /195

第二次布尔战争 /196

一战西线：堑壕对垒 /216

加利波利狙击战 /254

二战东线：兵临城下 /274

二战西线：攻守相易 /312

与日军一较高下 /337

第四章

20世纪下半叶—21世纪： 和平的幻影 /363

朝鲜战争 /367

英、澳、加军狙击武器 /376

美军狙击装备 /382

朝韩狙击装备 /383

希望的微光 /386

越南战争 /389

马岛战争 /412

联合国行动 /422

车臣战争 /436

苏军在阿富汗 /439

美军遭遇阿富汗战争 /444

伊拉克自由行动 /460

反恐之战 /486

狙击的未来 /504

世界著名狙击手不完全名录 /519

英汉词汇对照表 /521



前言

据说，在二战期间，盟军每消灭1名敌人就要消耗约2.5万发子弹。在越南战争期间，美军更是要打出20万发子弹才能击毙1名北越战斗人员。然而，现代狙击手每击杀1名敌军平均仅需约1.3发子弹。狙击手历来是、可能也仍将是更为经济有效的军事资源之一。

对于如何定义一名真正的狙击手，人们莫衷一是。任何能在远距离击中标靶的步枪手都具有成为狙击手的潜质，但良好的射击术仅仅是一名狙击手必须具备的诸多能力之一，虽然这无疑是个不可或缺的因素。

或许，对狙击手最基本的认知应当来自那些受害者。如果有人对你开枪，而你却看不见他，那么对你而言，对方即为狙击手。但对方实际上可能是名训练有素的射击能手(marksman)，带了把装有瞄准镜的步枪，把你列为目标；又或许对方只是名端着制式步枪的普通步兵，从不远的隐蔽处幸运放了几枪。即便是官方记录和战地记者，也倾向于这种观点。美国内战时期，许多邦联军^[3]阵亡者的照片都被联邦方报刊打上了“神枪手”(sharpshooter)的标签。自然，二战期间及二战以来的报纸，也常将任意来袭枪弹报导为“狙击火



到维多利亚时代中期，英国陆军已向全军配发线膛武器，并在射击训练上取得了长足的进步——这是个开始，但培养狙击手需要的不仅仅是精准射击训练。（理查德·克拉克 [Richard Clark] 供图）

力”，原因仅仅在于战地记者看不见敌人。

新闻报刊将任意一名阵亡枪手拔高为“狙击手”的事实，真切反映了公众内心对狙击手的认知状态。狙击手可取人性命而不被发现，还可将你列为他（她）的下一个牺牲品……对士兵和平民而言，最骇人的情况之一，便是自己有可能如此沦为狙击手的目标。

因此，人们对狙击手反应不一，上至英雄崇拜（若狙击手为己方效力，并且战果得到宣传），下到深恶痛疾（若他是敌人）；还有些部队对狙击手并不那么热衷，即使他们是自己人……

事实上，现代军事狙击手是身怀多技的专家，既有射击能手的好枪法和侦察兵的野外技能（fieldcraft），又如训练有素的观察者般目光敏锐、判断专业。他必须能够进入和保持有利位置，而这个位置可能靠近敌阵或处于敌后，同时他还要使自己不被敌方发现，因此，通晓伪装和其他隐蔽方法十分关键。狙击手还必须能够观察敌方，专业而准确地汇报所见——这是狙击手或侦察兵扮演的种种关键角色之一，从18世纪法国-印第安人战争^[4]中的罗杰斯突击队^[5]到伊拉克和阿富汗的现代冲突皆然。狙击手必须能够准确评估目标，判定当下与敌交战是否有利。随后，他必须有足够的耐心和精力等待时机，开枪射击，确保弹无虚发。最后，同样重要的是，一旦任务完成，他必须能够使自己和团队从危险地带全身而退。

本书前几章覆盖了从17世纪直至一战初期的历史时期，从中你会注意到，在军事冲突时期，技艺娴熟的猎人是如何应募加入各种军队，在对敌交战中施展天赋，为己方带来身心优势的。但是，在20世纪随后至今的岁月里，军事狙击手很少



美国内战时期，虽然南北双方均配发了在射程和精度上远超滑膛枪的来复枪（线膛枪），但大多数战斗沿用的还是拿破仑战术——对敌群队列轮番齐射，随后发起白刃冲锋，直至一方崩溃。（罗伊·戴恩斯 [Roy Daines] 供图）